

2.1 Informations essentielles sur cette épreuve

En quoi consiste cette épreuve ?

Niveau moyen (NM)	Niveau supérieur (NS)
L'épreuve dure 1 heure 30.	
Cette épreuve vaut 25 % de la note finale.	
	Section A
Il y a cinq tâches proposées.	Il y a cinq tâches proposées.
Vous choisissez une de ces cinq tâches.	Vous choisissez une de ces cinq tâches.
Cette épreuve porte sur les options.	Cette section de l'épreuve porte sur les options.
La connaissance factuelle des options n'est pas évaluée. Employez vos connaissances générales.	La connaissance factuelle des options n'est pas évaluée. Vous devez employer vos connaissances générales.
Vous rédigez un type de texte spécifique.	Vous rédigez un type de texte spécifique.
Vous devez écrire de 250 à 400 mots.	Vous devez écrire de 250 à 400 mots.
	Section B
	On vous propose une seule tâche sous forme de court texte écrit.
	Cette section de l'épreuve porte sur le tronc commun.
	La connaissance factuelle des sujets du tronc commun n'est pas évaluée. Vous devez employer vos connaissances générales pour convaincre le lecteur.
	Vous rédigez un texte argumentatif.
	Vous êtes libre de choisir le type de texte que vous considérez le plus approprié.
	Vous devez écrire de 150 à 250 mots.

Quelles sont les options (NM ; NS section A) ?

- Coutumes et traditions
- Diversité culturelle
- Loisirs
- Santé
- Sciences et technologie

Quels sont les sujets du tronc commun (NS Section B) ?

- Communications et médias
- Questions mondiales
- Relations sociales

Quels sont les types de textes pour l'épreuve 2 ?

Niveau moyen	Niveau supérieur section A
<ul style="list-style-type: none"> • Article • Blog/passage d'un journal intime • Brochure, dépliant, prospectus, tract, annonce publicitaire • Correspondance écrite • Critique • Dissertation 	<ul style="list-style-type: none"> • Article • Blog/passage d'un journal intime • Brochure, dépliant, prospectus, tract, annonce publicitaire • Correspondance écrite • Critique • Information de presse





- Information de presse
- Instructions, directives
- Interview
- Présentation, discours, exposé, introduction à un débat
- Proposition
- Rapport officiel

2.2 À quoi faut-il s'attendre dans cette épreuve ?

Quelle est la consigne ?

La consigne pour le NM et pour le NS section A

« Réalisez une des tâches suivantes. Écrivez entre 250 et 400 mots. »

Cette consigne vous rappelle deux faits importants :

- 1 Il ne faut rédiger qu'une seule tâche.
- 2 Il faut respecter le nombre minimum de mots : 250.

Attention ! Si vous n'écrivez pas le nombre minimum de mots, 1 point vous sera retiré à la note obtenue pour le critère A, langue.

La consigne pour le NS section B

« À partir du passage suivant, exprimez votre opinion personnelle et justifiez-la en choisissant un des types de textes étudiés en classe. Écrivez entre 150 et 250 mots. »

Cette consigne vous rappelle :

- 1 qu'il n'y a pas de choix de tâche.
- 2 qu'il faut respecter le nombre minimum de mots : 150. **Attention !** Si vous n'écrivez pas le nombre minimum de mots, 1 point vous sera retiré à la note obtenue pour le critère A, langue.
- 3 Vous êtes libre de choisir le type de texte que vous considérez le plus approprié.

La réponse comprend deux aspects. Vous devez :

- 1 exprimer votre point de vue sur le sujet du texte. **Attention !** La réponse doit faire référence à des éléments du texte.
- 2 justifier ce point de vue.

Comment choisir la tâche (NM ; NS section A) ?

Analyse d'une tâche

Le guide de français B emploie indifféremment les termes suivants : « exercice de rédaction », « exercice », « sujet ». La consigne de l'épreuve 2 emploie le terme « tâche » pour ce même travail.

Dans cette unité nous allons utiliser le mot « tâche ». Le terme « sujet » se réfère à l'idée principale de la tâche. Vous devez choisir une des cinq tâches proposées. Il y a une tâche proposée pour chacune des options :

- Coutumes et traditions
- Diversité culturelle
- Loisirs
- Santé
- Sciences et technologie

Vous avez étudié au moins deux des cinq options en classe. Commencez donc par lire les tâches qui correspondent aux options que vous avez étudiées. Passez aux autres par la suite.

Pour mener à bien votre rédaction, pour obtenir les meilleures notes, vous devez comprendre le sujet, le contexte et le type de texte nécessaire pour réaliser cette tâche. Pour vous aider dans votre choix, vous pouvez vous poser les questions suivantes :

- Qui écrit ?
- À qui ?
- Sur quel sujet ?
- Pourquoi écrit-il/elle ?
- Quel est le type de texte requis ?
- Quel est le registre approprié ?

Choisissez une tâche seulement si vous savez répondre à ces six questions. La tâche retenue doit vous permettre de mettre en valeur vos connaissances de la langue et de l'option.

Entraînez-vous !

Vous allez analyser des tâches comme celles proposées à l'épreuve 2. Tout d'abord, lisez attentivement la tâche de rédaction qui porte sur l'option **Santé**.

Santé

Vous avez participé à une marche amicale pour encourager le public à soutenir les recherches sur les maladies neurologiques. Étudiants, lycéens, chercheurs, malades, familles, enseignants étaient au rendez-vous. Enthousiasmé(e) par l'expérience, vous rédigez un article pour le journal de votre école. Vous expliquez le but de la marche, vous décrivez la journée et vous encouragez tous les élèves à y participer l'année prochaine.

Le tableau suivant vous permet d'analyser la tâche.

1 Qui écrit ?	<ul style="list-style-type: none"> • élève/lycéen(ne)
2 À qui ?	<ul style="list-style-type: none"> • aux camarades d'école
3 Sur quel sujet ?	<ul style="list-style-type: none"> • une marche afin de récolter de l'argent pour la recherche médicale
4 Pourquoi écrit-il/elle ?	<ul style="list-style-type: none"> • pour expliquer le but de la marche • pour décrire la journée • pour encourager les autres à participer à l'avenir
5 Quel est le type de texte requis ?	<ul style="list-style-type: none"> • un article
6 Quel est le registre approprié ? <ul style="list-style-type: none"> • Faut-il employer le tutoiement ou le vouvoiement ? 	<ul style="list-style-type: none"> • registre standard : quelques incursions dans le registre familier sont possibles puisqu'on s'adresse à des jeunes • les deux sont possibles : <ul style="list-style-type: none"> – « vous » (du pluriel) – « tu » (on s'adresse à chaque élève)

Maintenant, à vous d'analyser des tâches en remplissant les tableaux suivants.

Diversité culturelle

Dans le quartier où vous habitez, les jeunes d'origines diverses ne vont pas tous à la même école et ne se fréquentent pas. Vous aimeriez organiser des activités et des rencontres entre tous les jeunes. Vous décidez de demander au maire si vous pouvez disposer d'une salle une fois par semaine. Vous rédigez une lettre dans laquelle vous expliquez ce qui motive votre demande et les avantages d'une telle initiative.

1 Qui écrit ?	
2 À qui ?	
3 Sur quel sujet ?	
4 Pourquoi écrit-il/elle ?	
5 Quel est le type de texte requis ?	
6 Quel est le registre approprié ? • Faut-il employer le tutoiement ou le vouvoiement ?	

Coutumes et traditions

Vous avez participé à une manifestation de lycéens et d'étudiants qui a eu lieu suite à un événement social ou politique important dans votre pays. Rédigez le passage de votre journal intime dans lequel vous décrivez ce dont vous avez été témoin. Faites part de vos réflexions et expliquez pourquoi vous avez participé à cette manifestation.

1 Qui écrit ?	
2 À qui ?	
3 Sur quel sujet ?	
4 Pourquoi écrit-il/elle ?	
5 Quel est le type de texte requis ?	
6 Quel est le registre approprié ? • Faut-il employer le tutoiement ou le vouvoiement ?	

Santé

Depuis le début de l'année scolaire, la cantine gaspille beaucoup de nourriture parce que les élèves ne touchent pratiquement pas à leur assiette. La direction de votre école vous a demandé de mener une enquête auprès de vos camarades afin de mieux comprendre le problème et de proposer des solutions. Rédigez le rapport que vous soumettrez à la direction de l'école.

1 Qui écrit ?	
2 À qui ?	
3 Sur quel sujet ?	
4 Pourquoi écrit-il/elle ?	
5 Quel est le type de texte requis ?	
6 Quel est le registre approprié ? <ul style="list-style-type: none">• Faut-il employer le tutoiement ou le vouvoiement ?	

Loisirs

Vous aviez l'intention de créer un club de français dans votre école mais ce projet a été rejeté par le Comité des élèves. Rédigez la lettre de protestation que vous leur adressez pour défendre votre projet et faire appel.

1 Qui écrit ?	
2 À qui ?	
3 Sur quel sujet ?	
4 Pourquoi écrit-il/elle ?	
5 Quel est le type de texte requis ?	
6 Quel est le registre approprié ? <ul style="list-style-type: none">• Faut-il employer le tutoiement ou le vouvoiement ?	

Sciences et technologie

Votre école dispose d'une somme d'argent assez importante qu'elle doit dépenser l'année prochaine. La direction hésite entre la construction d'une piscine et l'achat d'un ordinateur pour chaque élève. En tant que représentant des élèves, vous faites un discours devant les élèves et les professeurs dans lequel vous soutenez l'achat d'ordinateurs. Rédigez le texte de votre discours en justifiant votre prise de position.

1 Qui écrit ?	
2 À qui ?	
3 Sur quel sujet ?	
4 Pourquoi écrit-il/elle ?	
5 Quel est le type de texte requis ?	
6 Quel est le registre approprié ? • Faut-il employer le tutoiement ou le vouvoiement ?	

2.3 Les critères d'évaluation pour la rédaction (NM ; NS section A)

Comment la rédaction est-elle évaluée (NM ; NS section A) ?

Selon le guide de langue B, vous devez :

- utiliser la langue de manière correcte et appropriée
- développer et organiser des idées pertinentes
- répondre en utilisant correctement les conventions relatives au type de texte choisi.

Pour la rédaction de l'épreuve 2 (NM ; NS section A), ces exigences correspondent aux trois critères :

Critère A : langue (10 points)
 Critère B : message (10 points)
 Critère C : présentation (5 points)
Total : 25 points

Les bandes de notation et les descripteurs de niveaux

Voici les bandes de notation et les descripteurs de niveaux qui correspondent aux trois critères. Ils indiquent ce que vous devez faire pour atteindre les meilleures notes.

Critère A : langue

- Dans quelle mesure l'élève utilise-t-il la langue avec correction et efficacité ?

Un élève qui ne rédige pas le nombre minimum de mots se verra enlever 1 point à la note obtenue pour ce critère.

Points	Descripteurs de niveaux	
	Niveau moyen	Niveau supérieur
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1-2	<p>La maîtrise de la langue est généralement insuffisante.</p> <p>Un vocabulaire très limité est employé avec de nombreuses erreurs de base.</p> <p>Les structures de phrases simples sont rarement claires.</p>	<p>La maîtrise de la langue est limitée et ne permet généralement pas une expression efficace.</p> <p>Un vocabulaire limité est employé avec de nombreuses erreurs de base.</p> <p>Les structures de phrases simples sont parfois claires.</p>
3-4	<p>La maîtrise de la langue est limitée et ne permet généralement pas une expression efficace.</p> <p>Un vocabulaire limité est employé avec de nombreuses erreurs de base.</p> <p>Les structures de phrases simples sont parfois claires.</p>	<p>La maîtrise de la langue est généralement satisfaisante malgré de nombreuses impropriétés.</p> <p>Un vocabulaire assez limité est employé avec de nombreuses erreurs.</p> <p>Les structures de phrases simples sont généralement claires.</p>
5-6	<p>La maîtrise de la langue est généralement satisfaisante malgré de nombreuses impropriétés.</p> <p>Un vocabulaire assez limité est employé avec de nombreuses erreurs.</p> <p>Les structures de phrases simples sont généralement claires.</p>	<p>La maîtrise de la langue permet une expression efficace malgré quelques impropriétés.</p> <p>Un vocabulaire varié est employé correctement avec quelques erreurs.</p> <p>Les structures de phrases simples sont claires.</p>
7-8	<p>La maîtrise de la langue permet une expression efficace malgré quelques impropriétés.</p> <p>Un vocabulaire varié est employé correctement avec quelques erreurs.</p> <p>Les structures de phrases simples sont claires.</p>	<p>La maîtrise de la langue est bonne et permet une expression efficace.</p> <p>Un vocabulaire étendu est employé correctement avec peu d'erreurs importantes.</p> <p>Quelques structures de phrases complexes sont employées de façon claire et efficace.</p>
9-10	<p>La maîtrise de la langue est bonne et permet une expression efficace.</p> <p>Un vocabulaire étendu est employé correctement avec peu d'erreurs importantes.</p> <p>Quelques structures de phrases complexes sont employées de façon claire et efficace.</p>	<p>La maîtrise de la langue permet une expression très efficace.</p> <p>Un vocabulaire étendu est employé correctement et efficacement avec très peu d'erreurs.</p> <p>Les structures de phrases complexes sont employées de façon claire et efficace.</p>

Critère B : message

- Dans quelle mesure l'élève est-il capable de développer et d'organiser clairement des idées pertinentes ?

Points	Descripteurs de niveaux	
	Niveau moyen	Niveau supérieur
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1-2	<p>Le message n'est pas transmis.</p> <p>Les idées ne sont pas pertinentes et/ou elles sont répétitives.</p> <p>Les idées sont développées de façon peu claire ; elles sont très rarement étayées d'informations complémentaires et/ou celles-ci sont totalement inappropriées.</p>	<p>Le message n'est pas transmis.</p> <p>Les idées ne sont pas pertinentes et/ou elles sont répétitives.</p> <p>Les idées sont développées de façon confuse ; elles sont rarement étayées d'informations complémentaires et/ou celles-ci sont inappropriées.</p>
3-4	<p>Le message est à peine transmis.</p> <p>Les idées sont parfois peu pertinentes et/ou répétitives.</p> <p>Les idées sont développées de façon confuse ; elles sont rarement étayées d'informations complémentaires et/ou celles-ci sont inappropriées.</p>	<p>Le message est partiellement transmis.</p> <p>Les idées sont parfois pertinentes.</p> <p>Les idées sont parfois développées de façon claire ; elles sont parfois étayées d'informations complémentaires appropriées.</p>
5-6	<p>Le message est partiellement transmis.</p> <p>Les idées sont généralement pertinentes.</p> <p>Les idées sont parfois développées de façon claire ; elles sont parfois étayées d'informations complémentaires appropriées.</p>	<p>Le message est assez bien transmis.</p> <p>Les idées sont généralement pertinentes.</p> <p>Les idées sont développées de façon cohérente ; elles sont étayées d'informations complémentaires généralement appropriées.</p>
7-8	<p>Le message est assez bien transmis.</p> <p>Les idées sont généralement pertinentes.</p> <p>Les idées sont développées de façon cohérente ; elles sont étayées d'informations complémentaires généralement appropriées.</p>	<p>Le message est bien transmis.</p> <p>Les idées sont pertinentes.</p> <p>Les idées sont développées de façon cohérente et efficace ; elles sont étayées d'informations complémentaires appropriées.</p>
9-10	<p>Le message est bien transmis.</p> <p>Les idées sont pertinentes.</p> <p>Les idées sont développées de façon cohérente et efficace ; elles sont étayées d'informations complémentaires appropriées.</p>	<p>Le message est très bien transmis.</p> <p>Les idées sont pertinentes et efficaces.</p> <p>Les idées sont développées de façon cohérente et détaillée ; elles sont étayées d'informations complémentaires très appropriées.</p>

Critère C : présentation

- Dans quelle mesure l'élève produit-il bien le type de texte demandé ?
- Dans quelle mesure les conventions relatives aux types de textes choisis sont-elles respectées ?

Points	Descripteurs de niveaux
	Niveau moyen et niveau supérieur
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1	Le type de texte n'est pas reconnaissable. Les conventions relatives au type de texte choisi ne sont pas utilisées.
2	Le type de texte est à peine reconnaissable ou n'est pas approprié. Les conventions relatives au type de texte choisi sont très peu utilisées.
3	Le type de texte est parfois reconnaissable et approprié. Les conventions relatives au type de texte choisi sont peu utilisées.
4	Le type de texte est généralement reconnaissable et approprié. Les conventions relatives au type de texte choisi sont évidentes.
5	Le type de texte est clairement reconnaissable et approprié. Les conventions relatives au type de texte choisi sont évidentes et employées efficacement.

2.4 Comment améliorer votre note dans la rédaction (NM ; NS section A) ?

Cette unité va vous expliquer comment améliorer votre note. Pour ce faire, il vous faut bien comprendre les trois critères d'évaluation :

- Critère A : langue
- Critère B : message
- Critère C : présentation

Critère A : langue

Voici un rappel du descripteur de niveau pour la bande de notation 9–10 (la note maximale) au critère A.

	Niveau moyen	Niveau supérieur
9–10	La maîtrise de la langue est bonne et permet une expression efficace. Un vocabulaire étendu est employé correctement avec peu d'erreurs importantes. Quelques structures de phrases complexes sont employées de façon claire et efficace.	La maîtrise de la langue permet une expression très efficace. Un vocabulaire étendu est employé correctement et efficacement avec très peu d'erreurs. Les structures de phrases complexes sont employées de façon claire et efficace.



Au niveau moyen comme au niveau supérieur, il vous faut employer :

- 1 **un vocabulaire étendu**, donc vous devriez élargir votre vocabulaire
- 2 **des structures complexes**, de façon claire et efficace, donc vous devriez réviser des éléments grammaticaux.

Les conseils suivants vous aideront à améliorer votre note pour ce critère.

1 Comment élargir votre vocabulaire ?

Pour pouvoir développer vos idées et pour proposer des idées variées, vous devez utiliser un vocabulaire étendu. Évitez de répéter des mots ou d'employer des phrases longues où vous risquez de vous embrouiller parce que vous ne connaissez pas le mot juste !

Conseils

- a Faites des listes de vocabulaire thématique à partir de vos rédactions et de vos discussions en classe. Classez vos rédactions ainsi que ces listes dans un dossier. Ce dossier va vous permettre de réviser le vocabulaire lié aux sujets du tronc commun et des options.
- b Vous serez amené(e) à exprimer votre point de vue ou à comparer des aspects de deux cultures. Il faut donc acquérir le vocabulaire et les expressions qui vont vous permettre de le faire de manière claire et efficace. Consultez les expressions comparatives à la page 131.
- c À éviter :
 - les mots grossiers
 - l'emploi de trop d'expressions idiomatiques et de proverbes – même quand ils sont employés correctement, ceux-ci peuvent nuire à « l'authenticité » du texte.

Entraînez-vous !

Exercice 1

Faites des remue-méninges à partir des mots-clés liés aux options.

Option : Sciences et technologie

Quels sont les mots que vous associez à l'option Sciences et technologie ?

Dressez une liste d'au moins cinq mots pour chacun des aspects suivants :

- Technologies de l'information
- Énergies renouvelables
- Recherche scientifique
- Éthique et sciences

Option : Loisirs

Aspect : sports

Quels sont les mots que vous associez au mot « sports » ? Dressez une liste d'au moins cinq mots pour chacune des catégories suivantes :

- Sentiments/émotions
- Santé
- Bienfaits
- Dangers
- Interaction

Options : Coutumes et traditions ; Diversité culturelle ; Santé

Aspect : alimentation

Quels sont les mots que vous associez au mot « alimentation » ? Dressez une liste d'au moins cinq mots pour chacune des catégories suivantes :

- (Coutumes et traditions) alimentation
- (Diversité culturelle) patrimoine culinaire
- (Santé) régime et nutrition

Exercice 2

Certains mots sont des faux-amis ou présentent des difficultés toutes particulières pour l'apprenant de la langue. Savez-vous distinguer les mots ci-dessous ? Utilisez-les dans une phrase.

- 1 à cause de/parce que/grâce à
- 2 aussi/de plus/en outre
- 3 caractère/personnage
- 4 connaître/savoir
- 5 depuis/pour/pendant
- 6 école/lycée/établissement scolaire
- 7 écouter/entendre
- 8 élève/étudiant
- 9 jour/journée – soir/soirée – an/année
- 10 journée/voyage
- 11 nourriture/repas/aliments/alimentation
- 12 nuit/soir
- 13 parler/raconter/dire
- 14 partir/quitte
- 15 personnes/gens
- 16 plusieurs/beaucoup/trop
- 17 rentrer/retourner
- 18 tu/on
- 19 visiter/rendre visite
- 20 vivre/habiter



2 Quels points grammaticaux réviser ?

En classant vos rédactions dans un dossier, vous allez rapidement vous rendre compte des fautes grammaticales qui se répètent. Faites-en une liste. Révisez ces points grammaticaux. Cette liste va vous servir de base pour la « lecture de vérification » de votre rédaction lors de l'épreuve. Vous trouverez des explications grammaticales qui pourraient vous être utiles sur le site web.

Il faut connaître :

- 1 les adjectifs qualificatifs
- 2 les adverbes
- 3 les pronoms personnels compléments
- 4 la conjugaison des verbes les plus fréquents
- 5 l'impératif
- 6 le subjonctif
- 7 la construction des verbes
- 8 la négation
- 9 les pronoms relatifs
- 10 certaines structures complexes : les phrases hypothétiques; le discours indirect

Attention ! il faut aussi savoir en ce qui concerne l'orthographe :

- vous servir d'accents. Ils ne sont pas en option libre mais font partie intégrante de la langue et ne peuvent donc pas être ignorés.
- épeler certains mots-clés :
littérature ; environnement ; mariage ; personnage...
- éviter les erreurs phonétiques :
ce, se, c'est, ces, sait
mes, mais, mai
travailler, travaillez, travaillé, travaillais...

N'oubliez pas de soigner votre écriture. Vous risquez d'être pénalisé(e) si votre texte n'est pas tout à fait lisible.

Compétence	Indicateur	Notes
1. Lire et comprendre un message écrit	Comprendre le message et les intentions de l'émetteur	9-10
2. Produire un message écrit	Produire un message écrit en respectant les conventions de la langue et les intentions de l'émetteur	9-10
3. Lire et comprendre un message écrit	Comprendre le message et les intentions de l'émetteur	9-10
4. Produire un message écrit	Produire un message écrit en respectant les conventions de la langue et les intentions de l'émetteur	9-10

Entraînez-vous !

Exercice à thème : l'environnement

Mettez les verbes entre parenthèses à la forme correcte.

- 1 Si on avait pris des mesures pour protéger l'environnement il y a longtemps, on (pouvoir) éviter l'assèchement de ce cours d'eau.
- 2 Il y aurait moins de décharges si on (recycler) plus.
- 3 Il faut que nous (réagir) au problème des espèces en danger.
- 4 S'il n'y avait pas eu de fuite de gaz, toutes ces personnes (ne pas mourir).
- 5 Il est essentiel que nous (trouver) des solutions à ces problèmes.
- 6 Autrefois, on (faire) moins attention à la santé de la planète.
- 7 Si cette usine (ne pas déverser) des déchets toxiques dans le fleuve, il (ne pas être) pollué.
- 8 Un manifestant a affirmé qu'il (s'agir) d'une marche pacifique.
- 9 Je veux que les générations à venir (pouvoir) profiter de nos parcs naturels.
- 10 Quand l'homme (se rendre compte) du danger qui guette la Terre, il sera peut-être trop tard.
- 11 Pour que l'air (être) respirable, pour que les arbres et les plantes (ne pas mourir), il faut que vous (s'informer).
- 12 Il faut (protéger) les espèces marines et (éviter) la surpêche.

Critère B : message

Voici un rappel du descripteur de niveau pour la bande de notation 9-10 (la note maximale) au critère B.

	Niveau moyen	Niveau supérieur
9-10	Le message est bien transmis. Les idées sont pertinentes. Les idées sont développées de façon cohérente et efficace ; elles sont étayées d'informations complémentaires appropriées.	Le message est très bien transmis. Les idées sont pertinentes et efficaces. Les idées sont développées de façon cohérente et détaillée ; elles sont étayées d'informations complémentaires très appropriées.



Au niveau moyen comme au niveau supérieur, **la pertinence, la cohérence** et **l'efficacité** du message sont très importantes. Il faut rédiger un message **cohérent** et **convaincant**. Il vous faut donc :

- 1 bien **structurer** votre texte
- 2 utiliser des **connecteurs logiques**
- 3 utiliser des **procédés rhétoriques**
- 4 proposer des **exemples**.

Les conseils suivants vous aideront à améliorer votre note pour ce critère.

1 Comment structurer votre texte ?

Que vous vous présentiez au niveau moyen ou au niveau supérieur, pour atteindre les notes les plus élevées au critère B vous devez répondre de manière **pertinente** à la question.

Conseils

- a Pour ce faire, il faut avoir bien compris le sujet. Vous serez pénalisé(e) pour tout contresens ou hors-sujet. Ne choisissez pas une tâche si vous n'avez pas tout compris.
- b Il faut également répondre à chaque élément de la tâche. Il est essentiel d'analyser la tâche proposée pour en dégager tous les éléments.
- c Avant de commencer à rédiger, il faut donc faire un **plan**. Cela va vous aider à organiser vos idées de manière logique. Un plan simple consiste en trois parties:
 - introduction
 - développement
 - conclusion

Chaque paragraphe ou chaque partie correspond à une idée principale. Cette idée est souvent illustrée par un ou plusieurs exemple(s) précis.

Exemple de plan

Lisez la tâche et le plan proposés ci-dessous.

Option : Loisirs

Un nouveau centre sportif va ouvrir ses portes dans votre ville. Il propose des activités sportives pour les jeunes à des tarifs très intéressants. Passionné(e) par les sports, vous rédigez une brochure pour encourager tous les lycéens de votre établissement à participer aux activités proposées.

Plan

■ Introduction

Buts de ce guide :

- présenter le nouveau centre sportif
- persuader ceux qui aiment le sport et ceux qui l'aiment moins d'y aller

■ Développement

Renseignements pratiques :

- situation géographique
- heures d'ouverture
- tarifs
- membres
- équipement sportif
- locaux (salle de musculation, piscine, gymnase, court de tennis...)

Conseils : pourquoi y aller ?

- pour être en bonne santé
- pour oublier le stress de l'école
- pour faire connaissance avec d'autres jeunes...

■ Conclusion

- invitation
- encouragement
- coordonnées pour avoir plus de renseignements

Entraînez-vous !

Lisez les trois tâches suivantes et préparez votre plan de la même façon.

Option : Coutumes et traditions

Vous avez participé à une manifestation de lycéens et d'étudiants qui a eu lieu suite à un événement social ou politique important dans votre pays. Rédigez le passage de votre journal intime dans lequel vous décrivez ce dont vous avez été témoin. Faites part de vos réflexions et expliquez pourquoi vous avez participé à cette manifestation.

Quel est votre plan ? Préparez-le de la même façon que dans l'exemple ci-dessus.

Plan

● Introduction

.....

.....

.....

.....

.....

.....

● Développement

.....

.....

.....

.....

.....



● **Conclusion**

.....

.....

.....

.....

Option : Santé

Vous avez participé à une marche amicale pour encourager le public à soutenir les recherches sur les maladies neurologiques. Étudiants, lycéens, chercheurs, malades, familles, enseignants étaient au rendez-vous. Enthousiasmé(e) par l'expérience, vous rédigez un article pour le journal de votre école. Vous expliquez le but de la marche, vous décrivez la journée et vous encouragez tous les élèves à y participer l'année prochaine.

Quel est votre plan? Préparez-le de la même façon que l'exemple ci-dessus.

Plan

● **Introduction**

.....

.....

.....

.....

● **Développement**

.....

.....

.....

.....

● **Conclusion**

.....

.....

.....

Option : Sciences et technologie

Votre école dispose d'une somme d'argent assez importante qu'elle doit dépenser l'année prochaine. La direction hésite entre la construction d'une piscine et l'achat d'un ordinateur pour chaque élève. En tant que représentant des élèves, vous faites un discours devant les élèves et les professeurs dans lequel vous soutenez l'achat d'ordinateurs. Rédigez le texte de votre discours en justifiant votre prise de position.

Quel est votre plan? Préparez-le de la même façon que l'exemple ci-dessus.

Plan

● **Introduction**

.....

.....

.....

.....

- Développement

.....

.....

.....

.....

- Conclusion

.....

.....

.....

2 Comment utiliser les connecteurs logiques ?

Les connecteurs logiques permettent de rédiger un texte cohérent dans lequel vos idées s'enchaînent logiquement. Ces mots vous permettent d'/de :

- **ordonner vos idées**

Le début : Premièrement/D'abord/En premier lieu...

La suite : Ensuite/En second lieu/Puis...

La conclusion : Enfin/En somme/Pour conclure/En dernier lieu...

- **préciser le moment/le temps**

maintenant/actuellement/autrefois/dès lors/désormais/il y a/aussitôt que...

- **proposer des exemples précis ou une explication**

par exemple/notamment/c'est-à-dire/en effet...

- **ajouter des renseignements**

de plus/par ailleurs/d'autre part/aussi...

- **limiter ce qui vient d'être affirmé**

mais/pourtant/toutefois/cependant/sauf...

- **comparer**

comme/ainsi que/pareil à...

- **contraster/s'opposer à ce qui vient d'être affirmé**

en revanche/au contraire/contrairement à/alors que/tandis que/au lieu

de/or/par contre/malgré/en dépit de/même si...

- **exprimer le but ou l'objectif**

pour (+ infinitif)/pour que (+ subjonctif)/afin de (+ infinitif)/afin que

(+ subjonctif)/de manière à (+ infinitif)...

- **expliquer la cause**

car/puisque/c'est pourquoi/parce que/vu que/comme/à cause de/grâce à...

- **marquer une alternative**

ou...ou/soit...soit/ou bien...

- **présenter les résultats ou les conséquences**

donc/ainsi/par conséquent/grâce à/alors/si...

Entraînez-vous !

Avez-vous compris comment fonctionnent les connecteurs logiques ?
Lisez le texte suivant et répondez aux questions.

Texte 1

En vous basant sur les exemples ci-dessous, quel rôle les connecteurs logiques utilisés dans ce texte jouent-ils ? Indiquez dans la case de droite la lettre qui correspond à la réponse correcte.

L'abattage sauvage d'arbres est interdit

La Glisse

1 Pour faire face à l'inquiétude des habitants de cette station de sports d'hiver, le maire, Pierre Drouard, a pris un arrêté concernant l'abattage des arbres dans certaines zones de la station.

2 Désormais tout abattage doit être autorisé au préalable. L'abattage n'est pas systématique.

3 Tout d'abord, l'arrêté ne concerne que les arbres d'une circonférence supérieure à 20 centimètres. Il faut faire une demande auprès du maire un mois

avant l'abattage, **4** sauf, bien entendu, en cas de danger imminent **5** ou si les travaux ont été déclarés au service d'urbanisme. La municipalité demande à un agent de se rendre **6** alors sur place. Celui-ci se fait parfois accompagner d'un représentant de la police municipale. L'agent technique a pour mission d'évaluer la situation et d'aider le demandeur dans sa démarche.

1 « Pour » : ce mot...

- A indique le moment, le temps.
- B marque une alternative.
- C limite ce qui vient d'être affirmé.
- D exprime l'objectif.

2 « Désormais » : ce mot...

- A indique le moment, le temps.
- B ajoute des renseignements supplémentaires.
- C indique une étape dans le raisonnement.
- D compare deux idées.

3 « Tout d'abord » : cette expression...

- A présente les conséquences.
- B ajoute des renseignements supplémentaires.
- C marque une alternative.
- D indique une étape.

4 « Sauf » : ce mot...

- A explique la cause.
- B ajoute des renseignements supplémentaires.
- C limite ce qui vient d'être affirmé.
- D indique une étape dans le raisonnement.

5 « Ou » : ce mot...

- A présente les conséquences.
- B indique une étape dans le raisonnement.
- C limite ce qui vient d'être affirmé.
- D marque une alternative.

6 « Alors » : ce mot...

- A marque une alternative.
- B présente les conséquences.
- C limite ce qui vient d'être affirmé.
- D explique la cause.

Texte 2

Quels connecteurs logiques conviennent ?

Certains connecteurs logiques ont été supprimés dans le texte. Indiquez dans la case de droite la lettre qui correspond à la réponse correcte.

Santé !

On nous dit [- X -] longtemps que la consommation de vin rouge diminue le risque de maladies cardiovasculaires. Pourtant, [- 1 -] rien ne le prouvait. [- 2 -] une équipe de chercheurs vient de le faire. [- 3 -] leur travail, le mécanisme en jeu a pu être identifié. La consommation de vin rouge est, [- 4 -], bonne pour la santé.

Il ne faut [- 5 -] pas boire de façon immodérée. Si tel était le cas, les effets bénéfiques seraient détruits. Trop d'alcool nuit à la santé. [- 6 -], certains fruits rouges offrent autant de bénéfices que le vin rouge.

Exemple : [- X -]

- A autrefois
- B il y a
- C depuis
- D désormais

C

1

- A ensuite
- B jusqu'ici
- C actuellement
- D aussitôt

2

- A C'est-à-dire
- B Alors que
- C D'un autre côté
- D Or

3

- A Grâce à
- B Sauf
- C Donc
- D Enfin

4

- A enfin
- B en effet
- C ensuite
- D en revanche

5

- A désormais
- B d'abord
- C pourtant
- D jusqu'ici

6

- A En dernier lieu
- B Alors que
- C Après
- D Par ailleurs

3 Comment utiliser les procédés rhétoriques ?

Un auteur utilise des procédés rhétoriques pour rendre son texte plus vivant. Il les utilise aussi pour influencer son lecteur.

Pour persuader son lecteur, un auteur peut :

- **utiliser des impératifs**
Venez nombreux ! Profitez de cette occasion unique !
- **s'adresser directement à son auditoire pour que celui-ci se sente plus impliqué**
Chers amis, chers voisins, le climat de tension et de violence dans notre quartier, autrefois si paisible, n'est plus tolérable.
- **insister en répétant certains mots**
Notre pays vous offre des découvertes insolites. Notre pays vous offre des rencontres tout aussi insolites. Notre pays vous offre l'aventure de votre vie.
- **insister en ajoutant des adjectifs ou des noms valorisants**
un bijou unique, précieux, indémodable
- **exagérer**
Une telle décision de la part de nos élus va mener inexorablement à la chute de la civilisation occidentale.
- **utiliser des phrases exclamatives**
Quel bonheur ! Quelle vie de chien ! Que d'ennuis résultent d'une telle attitude !
- **poser une question directement au lecteur/à l'auditeur**
Alors, que devons-nous faire ? Comment agir ? Quand saurons-nous la vérité sur cette affaire ?
- **utiliser des comparaisons, des métaphores ou d'autres figures de style**
Il marche comme un bateau à la dérive. La santé est la demeure de l'homme heureux.

Entraînez-vous !

Comment rendre les phrases suivantes plus vives, plus convaincantes ?

Transformez les phrases suivantes pour les rendre plus dynamiques.

1 Dans une brochure

Mettez les phrases suivantes à l'impératif. Ajoutez un signe de ponctuation pour les rendre encore plus persuasives.

- Vous pouvez venir nous rejoindre samedi devant la mairie.
- Tu seras l'heureux vainqueur de notre concours.
- Nous allons travailler ensemble pour notre communauté.

2 Au cours d'un discours

Ajoutez une formule pour mieux impliquer le public venu assister à cette réunion.

- Votre présence ici ce soir témoigne de votre inquiétude.

3 Dans un journal intime

Insistez sur vos sentiments en répétant la même négation (préférez une négation autre que « ne... pas »).

- Je n'irai pas vivre là-bas. Je ne quitterai pas mes amis. Je ne parlerai plus à mes parents.

4 Dans une publicité

Ajoutez des adjectifs valorisants pour mieux faire vendre.

- Profitez de ce cadeau qui va vous rendre la vie plus facile, plus

5 Dans un courriel

Terminez la phrase en exagérant.

- Je t'aimerai toujours, même

6 Dans un article

Utilisez des phrases exclamatives avec « quel(le) » et « que de ».

- C'était une catastrophe.
- Il y a eu beaucoup de morts.

7 Dans une lettre au courrier des lecteurs

Posez une question directement aux autres lecteurs.

- Je ne crois pas que ce soit la solution au problème.

8 Dans une critique de film

Utilisez une comparaison et une métaphore pour exprimer votre opinion.

- La bande sonore est comme
- Ce film, c'est

4 Comment proposer des exemples ?

Pour mieux convaincre votre lecteur, il est essentiel de proposer des exemples précis qui illustrent votre opinion. Voici des expressions qui permettent de proposer des exemples :

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| ■ À savoir | ■ En d'autres termes |
| ■ À titre d'exemple | ■ En effet |
| ■ Ainsi | ■ Notamment |
| ■ Aussi (+ inversion) | ■ Par ailleurs |
| ■ Autant dire | ■ Par exemple |
| ■ C'est-à-dire | ■ Prenons l'exemple de |
| ■ De plus | ■ Soit |
| ■ Également | ■ Voire |
| ■ En d'autres mots | |

2.7 Conseils pour le jour J

Comment gérer votre temps ?

Au niveau moyen

- ✓ L'épreuve 2 dure 1 heure 30.
- ✓ Il n'y a qu'une section.
- ✓ Il faut rédiger au moins 250 mots.

Vous vous êtes entraîné(e) à faire cette épreuve en une heure et demie. Vous savez donc approximativement combien de temps il vous faut pour la réaliser.

En une heure et demie, il vous faut :

- ✓ après une lecture attentive, choisir le sujet qui vous convient
- ✓ noter les éléments les plus importants (mots-clés, connecteurs logiques, idées)
- ✓ faire un plan
- ✓ rédiger votre texte (au moins 250 mots)
- ✓ relire le texte pour vérifier certains points grammaticaux et vous assurer d'avoir répondu à toutes les parties de la question.

Au niveau supérieur

- ✓ Il y a deux sections, A et B.
- ✓ Il faut rédiger au moins 250 mots pour la rédaction de la section A.
- ✓ Il faut rédiger au moins 150 mots pour le texte argumentatif de la section B.

Vous vous êtes entraîné(e) à faire cette épreuve en une heure et demie. Vous savez donc approximativement combien de temps il vous faut pour la réaliser. Pensez à garder au moins une demi-heure pour la section B.

Dans la section A il vous faut :

- ✓ choisir la tâche après l'avoir analysée
- ✓ faire un plan
- ✓ rédiger votre texte
- ✓ relire votre texte pour vérifier certains points grammaticaux et pour vous assurer d'avoir répondu à toutes les parties de la question

Dans la section B il vous faut :

- ✓ lire le passage
- ✓ noter le sujet et les exemples fournis
- ✓ formuler une question sur le sujet du passage
- ✓ faire un plan
- ✓ rédiger votre texte
- ✓ relire votre texte pour vérifier certains points grammaticaux

10 conseils pour réussir l'épreuve 2 (NM ; NS section A)

Étape 1

1 Comment choisir le sujet ?

✓ Le jour de l'examen, il ne faut pas forcément choisir le sujet qui vous intéresse le plus. Il s'agit plutôt d'un choix stratégique. Quelles options avez-vous étudiées en classe ? Commencez par lire les tâches qui correspondent à votre programme d'études.

Conseil : Puisque vous avez déjà étudié ces options, vous disposez d'un vocabulaire solide pour en parler. De plus, vous avez déjà réfléchi à ces sujets et vos opinions sont mieux informées. Préférez donc un sujet lié à une des options étudiées en classe.

✓ Vous ne comprenez pas bien les tâches qui correspondent aux options que vous avez étudiées ? Vous n'avez pas étudié les aspects de l'option proposés ? Ne vous inquiétez pas. Vous allez pouvoir choisir un autre sujet.

✓ Lisez les autres tâches attentivement. Avant d'en choisir une, demandez-vous si vous comprenez parfaitement le sujet proposé. Il faut éviter tout contresens ou hors sujet. Si vous ne comprenez pas tout à fait la question, choisissez une autre tâche.

2 Quel est le type de texte requis ?

Notez les conventions relatives au type de texte requis. Si vous ne les connaissez pas bien, il vaut mieux choisir une autre tâche.

Étape 2

Vous avez choisi la tâche ; posez-vous les questions suivantes.

3 Qui écrit ? À qui ? Quel est le registre approprié ?

Notez vos réponses.

4 Quel est le sujet et quel est l'aspect du sujet ?

Quels sont les renseignements que vous devez fournir ? Il ne faut négliger aucun aspect de la question. Surlignez ou numérotez chaque élément qui doit faire partie de la réponse.

5 Votre message doit-il informer, persuader, protester... ?

Faites une liste des procédés rhétoriques qui vont vous permettre de rédiger un message convaincant.

6 Faites un plan détaillé.

Pour que votre argumentation soit cohérente et facile à suivre, faites un plan. Il va vous aider à structurer votre texte et à ne pas oublier un élément du sujet.

Attention ! Vous n'avez pas assez de temps pour faire un brouillon.

7 Développez vos idées.

Faites une liste des expressions et des connecteurs logiques qui vont vous permettre de bien développer vos idées.

Étape 3

8 Rédigez votre texte.

Référez-vous à votre plan et prenez soin d'écrire lisiblement.

Étape 4

Dix à 15 minutes avant la fin de l'épreuve...

9 Relisez votre texte.

Vérifiez que la plupart des conventions relatives au type de texte requis sont présentes et vérifiez les points grammaticaux qui vous posent problème.

Conseil : Vérifiez un seul point grammatical à la fois. N'essayez pas de tout faire dans une seule lecture globale. Par exemple, vérifiez les accords des adjectifs, ensuite la forme des verbes, etc.

10 Comptez le nombre de mots.

Avez-vous rédigé entre 250 et 400 mots ?

A) The questions

Depending on the level at which you are studying the language and the number of questions, the requirements for paper 2 will vary.

If you are studying the language at **Standard level**, you will be given a choice of **4 questions** to choose from. Each question should target a different type of text (*letter, guide, speech etc...*). The types of texts required should also be different from the type of text asked for in the *Réponse écrite*.

Paper 2 is marked out of 30. A maximum of 10 marks is awarded for Language, 10 for cultural interaction and 10 for communication.

It is essential to familiarise yourself with the markscheme which you should be able to get from your teacher or IB coordinator. The markscheme will be invaluable as it will give you an indication of what you need to address in order to improve a given grade for a piece of work and it will tell you what is required of you in order to achieve the best possible grades in each one of the criteria.

A **minimum of 250 words** is required and it may be helpful to know that, even if your grammar and quality of language is of a respectable level, if (*as indicated in the markscheme*) you fail to reach the minimum of words required, level 4 for the language criteria cannot be reached! **So make sure you reach the minimum required if you want to avoid losing marks unnecessarily!!**

If you are studying the language at **Higher level**, *all* the above advice is relevant. However, there are a few differences. You will have a choice of **6 questions** (*one of these questions can be of a literary nature*) and a minimum of **400 words** is required of you. Obviously, more will also be expected of you in terms of grammar and vocabulary range than of a Standard level student (*again, refer to the IB markscheme*).

Examples of Standard level questions¹:

- 1) Une de vos camarades de classe souffre d'un problème d'obésité et est constamment la victime de moqueries de la part du reste de la classe. Vous la savez déprimée et cela vous inquiète mais vous ne savez pas quoi faire pour l'aider. Vous vous confiez à votre journal intime.
 ———> *One of your school friends is suffering from a problem of obesity. She is constantly being teased by the rest of the class. You are aware that she is depressed and you worry about it but you are not sure of what to do. You confide in your personal diary.*
- 2) Votre ville organise un concours sur le thème: " Des gestes simples et quotidiens pour protéger notre environnement". Rédigez le texte de la brochure que vous allez soumettre au jury.
 ———> *Your town is organising a competition on the following theme : « simple and daily gestures to save our planet ». Write the text of the brochure that you will submit to the jury.*
- 3) C'était le mois de juillet. Il pleuvait depuis plus de deux semaines et je commençais sérieusement à trouver le temps long dans ce village paumé jusqu'au jour où....
 ———> *We were in July. It had been raining for more than two weeks and I had started finding time long in this isolated village until the day when....*

A few more tips...

You should now feel a little more secure about the specific requirements attached to each and every single one of the types of texts that you need to master. I must, again, mention that those are only examples and that provided that you make sure that you include the main elements mentioned in each specific section, there are possible variations in the general format of each type of text, be it in the use and choice of structures or sometimes even some visual variations (*an article, for example, does not necessarily have to be divided in columns*).

HOWEVER, it is important to mention again that sometimes, two types of texts, or the elements of two types of texts can be part of one question and you might have to combine elements of both types of texts and styles into your answer. This is why, again, it is important to devote a few minutes to understand the analysis of the questions and their requirements before starting. You will often need to “mix and match” and adapt.

Below are a few examples of types of texts that can appear together in one question.

film or book review and letter	You could be asked to write a letter to an author to criticise his / her latest book. → <i>You will therefore need to respect the format of the formal letter and use the language of the book review.</i>
guide and article	You could be asked to write a guide to give advice about something which will be published in a magazine.
summary and brochure	You could be asked to write a brochure about the opening of a new sports centre to advertise it and summarise the inaugural event of the preceding week.
personal diary and film / book review	You could be asked to write your impressions in your diary after the reading of a book or the viewing of a film.
article and internet page	You can be asked to write an article which will be published on the net. You will therefore need to think about the format and layout of each type of text and combine them.
speech and report	As part of a speech, you could be required to report on an action / an event etc...which has happened previously and is linked to the topic / purpose of your speech.

Let's practise...!

Read each one of the following examples. Try and find out in which context(s) you could use them / what type (s) of text? What type of register do they belong to? (you may wish to have a look at the section on registers first!)

(answers p. 142)

EX: J'en ai marre ! *le journal intime / lettre à un ami*
(registre familier)

- 1) Il est important de bien dormir la veille des examens.
- 2) **Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments dévoués.**
- 3) Pourquoi c'est toujours sur moi que ça retombe?
- 4) **C'est donc à nous, chers confrères, de veiller à ce qu'un tel scandale ne se reproduise plus!!!**
- 5) Je suis tout à fait insatisfait par le service fourni.
- 6) **Gros bisous. A bientôt.**
- 7) lundi 10 mai 2004
- 8) **Sois attentif lors des réunions. C'est très important si tu veux progresser rapidement.**
- 9) Cet incident se serait produit à 4h du matin, Place Bellecour.
- 10) **Je vous remercie pour votre attention.**
- 11) En conclusion, on peut dire que....
- 12) **Bonne chance pour les examens!**
- 13) Bon, il faut que j'aille manger...à tout à l'heure.
- 14) **Ne restons pas ainsi! Agissons!!**
- 15) Je trouve inadmissible que l'on permette aux élèves de sortir en ville le midi.

LES REGISTRES DE LANGUE

Depending on who you are talking to, you are going to use different words or expressions. The context in which you are will dictate which “*register of language*” you should use. Is it a **formal situation** or an **informal one**? Surely you are not going to address your boss in a letter the same way as you would address your friend?!

Registers of language are important and you will need to indentify who your audience is before you can choose the appropriate level of language necessary to accomplish the task in hand. For example, your choice of vocabulary items and style will be different if your task is to write a speech about the environment which will be delivered in front of a group of children or a room full of experts and politicians!

HOWEVER, *be careful, familiar language does NOT mean that grammar has to suffer. Grammar is grammar whatever the context and needs to be used correctly. You must ensure that you use a wide variety of tenses and grammatical structures, regardless of the context!*

Le “vous” et le “tu”

Remember that in French, « **tu** » is used in **informal** situations (*when you are talking to a friend, one of your parents, someone younger than you*).

“**vous**” is used either in **informal** context when addressing / referring to **several people**.

“**Vous**” is also used in a **formal** context / situation. It is a mark of respect and deference (*when talking to your boss or someone older you do not know for example*).

Language registers

There are 3 (main) registers of language in French.

- Formal Language (**langage soutenu**)
This is the language used in formal situations / contexts (talking to a politician, your head teacher, your teachers etc...). This is also the language of literature, especially classical literature such as Hugo or Zola.
- Everyday language / informal (**langage courant**)
This refers the language used in everyday situations in less formal situation / context. (e.g. when talking to your parents or their friends)
- Colloquial language (**langage familier**)
This refers to the language used in familiar or “very familiar” context. (with your friends)
CAREFUL....familiar language does not suggest that you can use rude or inappropriate words!

NB: When learning a new word, make sure you know to which register of language it belongs. Equally, if you can learn synonyms of a word in different registers, this could come handy on the day of the exam **BUT** don't panic if you can't find synonyms for a word in a different register! Not all words have synonyms in all registers! Sometimes, one word will do whatever the context.

Examples:

Registre soutenu	Registre courant	Registre familier
un ami	un copain	un pote
Ça me laisse indifférent	Ça m'est égal	Je m'en fous

Let's practise!

All the words in the left hand column belong to the "**registre courant**". Can you match them up with their equivalent from the "**registre familier**" and then write their translation into brackets?

Remember: a verb for a verb, an adjective for an adjective etc....

(answers p. 142)

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1) une fille (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 2) comprendre (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 3) de l'argent (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 4) se disputer (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 5) un surveillant (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 6) un policier (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 7) fou (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 8) mon frère (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 9) bizarre (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 10) avoir de la chance (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 11) des vêtements (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 12) se dépêcher (-----) | <input type="checkbox"/> |

- | |
|--------------------------|
| a) dingue |
| b) des fringues |
| c) du fric |
| d) se magner |
| e) une nana |
| f) un flic |
| g) piger |
| h) louche |
| i) s'engueuler |
| j) avoir du pot / du bol |
| k) un pion |
| l) mon frangin |

Same exercise but, this time, the words in the right column belong to the "**registre soutenu**".

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1) écrire (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 2) avoir peur de (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 3) disputer quelqu'un (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 4) être en colère (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 5) fou (-----) | <input type="checkbox"/> |
| 6) abandonner (-----) | <input type="checkbox"/> |

- | |
|--------------------|
| a) aliéné / dément |
| b) réprimander |
| c) craindre |
| d) renoncer à |
| e) rédiger |
| f) être courroucé |

Let's practise further !

As with most aspects of the language, the concept of "registres de langue" only truly takes its full meaning in context. Below is a task aimed at allowing you to both practice further and hopefully pick up a few more words too!

Xavier is spending his holidays in the south of France with his parents, but things aren't going too well. He writes his feelings in his personal diary (journal intime). His mother finds Xavier's diary by accident and decides to read it. However, Xavier's use of familiar language is somewhat puzzling her. Could you help her by changing the words in bold with equivalent from the "registre courant"?

(answers p. 142)

le 12 juillet 2008

Cher journal,

J'en ai marre !! Ici c'est l'horreur ! Depuis que nous sommes arrivés dans ce **bled**¹ **paumé**² pour les vacances, rien ne va ! Il n'y a rien à faire ici ! Dimanche, il a **draché**³ toute la journée ! Hier, je voulais aller en ville pour m'acheter des **fringues**⁴ et des nouvelles **godasses**⁵, mais mes **vieux**⁶ ont refusé de me **filer**⁷ la **bagnole**⁸ ! J'ai l'impression qu'ils ne me font pas confiance. Tous mes **potes**⁹ ont le droit de sortir quand ils veulent ! Pourquoi pas moi ? ! C'est vraiment pas juste, mon cher journal !! En plus, mon petit frère m'énerve ! Il a toujours la **dalle**¹⁰ et il demande sans arrêt à quelle heure on va **bouffer**¹¹ ! Il est vraiment pénible ! Si j'avais su que les vacances seraient aussi **galère**¹² j'aurais cherché un **boulot**¹³ pour l'été comme ça au moins j'aurais **bossé**¹⁴ et j'aurais gagné de la **tune**¹⁵ et en plus je n'aurais pas été obligé d'aller en vacances avec ma famille !! Ah ! Qu'est-ce que je m'ennuie !, je viens de finir mon **bouquin**¹⁶. Qu'est-ce que je vais faire aujourd'hui ? Mes parents veulent que je les accompagne au marché ce matin ! Certainement pas ! J'ai pas envie de me **taper la honte**¹⁷ ! J'en viendrais presque à regretter le **bahut**¹⁸...tu te rends compte, journal !! Moi qui déteste l'école !! C'est vraiment **naze**¹⁹ ici et je sens que ces vacances vont être **loupées**²⁰ ! ça me donnerait presque envie de **chialer**²¹ !! Enfin bref, il faut que je te quitte, mon cher journal, car je dois aller déjeuner (tu vois ; il n'y a même pas moyen de faire la **grasse mat**²² !). Alors à ce soir, journal.

- 1).....
- 2).....
- 3).....
- 4).....
- 5).....
- 6).....
- 7).....
- 8).....
- 9).....
- 10).....
- 11).....
- 12).....
- 13).....
- 14).....
- 15).....
- 16).....
- 17).....
- 18).....
- 19).....
- 20).....
- 21).....
- 22).....

A little bit of help...

nul / travaillé / parents
amis / pleurer / manger
travail / perdu / livre
prêter / ratées / travail
être embarrassé / l'argent
village / grasse matinée
difficiles / lycée / voiture
a faim / a plu / vêtements

Even though the notion of “*registres de langue*” mostly applies / refers to your choice of vocabulary, there are a few other aspects that can be taken into account too.

- **Abbreviations of words / forms**

It is possible to use a shorten version of certain words in familiar contexts such as:

les ados une pub Elle est trop perso un appart Quelle cata ! mon prof de géo	les adolescents une publicité personnel (= <i>selfish here</i>) un appartement Quelle catastrophe ! mon professeur de géographie
---	--

- **Negative forms with omissions of the “*ne...pas*”**

It is possible in familiar contexts, to drop the negative form in some expressions.

C'est pas facile C'est pas vrai ! C'est pas possible Y'a pas photo	Ce n'est pas facile = <i>c'est difficile</i> Ce n'est pas vrai ! = <i>c'est faux !</i> Ce n'est pas possible = <i>C'est impossible</i> Il n'y a pas photo = <i>c'est évident / il n'y a aucun doute</i>
---	--

- **Use of adverbs**

It is possible to use adverbs such as “**trop**” / “**vachement**” or “**carrément**” in familiar contexts to insist on something or even exaggerate.

J'aime beaucoup ce film. Il est trop bien! La meilleure amie de ma sœur est vachement canon ! (« canon » (fam) = pretty). Eteins ta clope, c'est interdit de fumer ici. De toute façon, c'est carrément naze de fumer ! (« clope » (fam) = cigarette / « naze » (fam) = nul)

- **Use of words / verbs / adjectives in a different meaning**

It is possible to use words in familiar contexts but use them in the opposite meaning as their usual meaning. It is a form of irony. It is also possible for some words / verbs / nouns etc.... to take a totally different meaning in a familiar context.

Je rêve! Tu m'étonnes ! Génial ! Super! C'est mortel! Il est lourd / il est grave Ça craint !	C'est incroyable! / je n'y crois pas! Tu ne m'étonnes pas du tout ! <i>They can be used to mean « great! » but they can also be used to express the opposite.</i> <i>Again, this expression can be used to mean « it is boring! » or “it is fantastic” or even “No chance”!</i> il est nul / ennuyeux etc.... C'est nul !
--	--

NB: Don't forget that some verb tenses such as the past historic will be out of place in familiar contexts.

LINK WORDS

All your pieces of written work, regardless of the type of texts required, **MUST** be **STRUCTURED**. As part of the markscheme for paper 2, the B criteria (*cultural interaction*) take this requirement into account.

Link words cannot just simply be used anywhere and anyhow. Some will prove to be useful tools for chronologically building an account or a story. Others will help you create suspense or will help you express the cause and / or consequences of actions etc....

Below is a list of these all important link words. Learn them and use them well! Try and avoid always using the same ones. Vary them and pay attention to the nuances they bring to the meaning of your sentences.

Note that they are in no particular order.

Bear in mind that this list is far from being exhaustive. Remember as well, that some work better in formal contexts than others and that most can be put at different places in your sentences.

CHRONOLOGY / TIME	
D'abord	First / firstly
Tout d'abord	First of all
après	after
avant	before
En premier lieu / en second lieu	Firstly / secondly
ensuite	afterwards / then
puis	Then
enfin	At last
Dans un premier temps	In the first instance
En dernier lieu	Finally
Pour commencer	To start
Pour finir	To finish
Pour conclure / en conclusion	To conclude
Plus tôt / plus tard	Earlier / later
désormais	from now on
maintenant	now
à présent	nowadays
C'est au moment où...	This is the time when...
C'est à ce moment (précis) que ...	This is at that (precise) moment que
C'est alors que ...	This is when...
dès que...	as soon as
aussitôt que...	as soon as
Autrefois / jadis	A long time ago
Depuis	Since
Au cours de / pendant	During
soudain	suddenly
Tout à coup	All of a sudden

PRESENTATION OF ARGUMENTS / POINTS OF VIEW	
cependant	however
toutefois	however
néanmoins	however
D'une part ...d'autre part	On one side...on the other side
Par ailleurs	Besides
De plus	Moreover
Bien que + subjunctive	Although
En outre	Moreover
mais	but
aussi	as well / equally
également	equally
non seulement....	not only

ILLUSTRATION OF ARGUMENTS / POINTS OF VIEW	
en effet	indeed
ainsi	thus
par exemple	for example
parce que	because
notamment	notably
soit ...	thus
donc	therefore
c'est-à-dire	That is to say
en d'autres termes	In other words

CAUSE	
parce que	because
puisque	because / as
car	because
en effet	indeed
à cause de...	because of
Comme	As
c'est la raison pour laquelle...	this is the reason why...
d'autant plus que...	all the more than...
pour avoir / être + past participle	In order to have.....

CONSEQUENCE	
par conséquent	As a result
donc	therefore
ainsi	thus
alors	then
du coup (fam)	as a result
de ce fait	as a result
de sorte que + subjunctive	as a result
si bien que + subjunctive	as a consequence

AIM / GOAL	
pour + infinitive	in order to
pour que + subjunctive	so that
dans le but de	with the intention of
afin de	so that
afin que + subjunctive	So that
en vue de + infinitive	with a view to
de manière à	so
de manière à ce que + subjunctive	so that
de façon à	so that
de façon à ce que + subjunctive	so that

Making REFERENCES / GIVING OPINIONS	
à mon avis	in my opinion
selon	according to
en ce qui concerne....	as far as...is concerned
à ce sujet / à ce propos	on this topic
d'après	according to...
à cet égard	in that respect
dans le contexte / le domaine de ...	in the context of...
dans ce cas..	in this case
à ce niveau	at this level
à l'échelle de	at this level
dans cette optique,	In this vein,
en tant que	as / in my capacity as
dans le cadre de	in the context of

COMPARISON	
comme	as
plus / moins / autant / aussi que	more / less / as much / as many as
semblable à / similaire à / identique à / pareil à	similar to

CONCLUSION	
(en) Bref (oral)	In brief
en un mot (oral)	in a word
en conclusion	In conclusion
pour conclure	To conclude
en somme	overall
somme toute	overall / all in all
en résumé	to summarise

A few more	
grâce à	thanks to
sous prétexte que	under the pretext that
à condition que	on condition that
étant donné que	given that
malgré / malgré que	despite

→ **Examples:**

CHRONOLOGY / TIME:

- Il se versa **d'abord** un grand bol de café **puis** alla s'asseoir en silence dans le canapé.
 - **Maintenant** que tu as réussi à mettre tes parents en colère, j'espère que tu es satisfait !
 - **Dès que** j'aurai de nouvelles informations sur l'accident, je te téléphonerai pour te tenir au courant.
-

PRESENTATION OF ARGUMENTS :

- *La hausse du prix du pétrole est à l'origine d'une crise économique mondiale. **Par ailleurs**, si cette crise perdure, plus d'une entreprise se verra contrainte de fermer ses portes.*
 - *La situation est **certainement** grave, **néanmoins**, il ne faut pas désespérer.*
-

ILLUSTRATION OF ARGUMENTS :

- *Le réchauffement climatique est un problème d'actualité. **En effet**, la fonte de la banquise et l'augmentation de la pollution dans les villes nous montrent qu'il devient urgent de réagir.*
-

CAUSE / AIM / CONSEQUENCE:

- ***Comme** c'était son anniversaire, nous lui avons offert un cadeau.*
 - *Personne n'est à l'abri du besoin, **c'est la raison pour laquelle** je vous demande de vous montrer généreux et de faire un don **pour** aider les plus démunis.*
 - *Lisez les journaux **afin de** mieux vous rendre compte de l'ampleur des dégâts causés par l'ouragan.*
 - *Il était toujours en retard, ne rendait jamais ses devoirs et se montrait souvent insolent envers les profs **de sorte qu'**il a été renvoyé de son établissement.*
 - *Il était en voyage d'affaires en Chine. **Par conséquent**, il n'a pas pu assister aux obsèques de son beau-père.*
-

REFERENCES :

- *Le réchauffement climatique est un problème important **à l'échelle de** la planète.*

There are a few more link words, but as I have mentioned before, this guide does not pretend to be exhaustive. It is important to be able to use these link words (*and to actually use them!!*) in context in order to use them appropriately. There is often a question "fill in the blank" with link words in paper 1 so it might help if you know what they mean and which ones are followed by a subjunctive / an infinitive or a noun for example.

Let's practise!

(answers p. 142)

A) Without looking at the previous page, try and link each link word to its translation. Then complete the gap filling exercises.

- | | |
|----------------|--------------------|
| 1) soudain | a) although |
| 2) tout à coup | b) then |
| 3) quand | c) suddenly |
| 4) cependant | d) moreover |
| 5) pourtant | e) then |
| 6) bien que | f) however / but |
| 7) d'ailleurs | g) however |
| 8) ensuite | h) all of a sudden |
| 9) puis | i) when |

B) Fill in the blanks using the appropriate linking words.

1. C'était un samedi après midi, il n'y a pas si longtemps. Il faisait beau et je venais juste de rentrer du lycée. Comme j'avais faim, je décidais d'aller dans la cuisine pour me préparer un sandwich mais ----- un phénomène bizarre se produisit.
2. Je n'arrivais pas à retrouver mon téléphone portable, j'étais sûr de l'avoir laissé sur la table du salon avant d'aller prendre ma douche. Je n'y comprenais rien ! J'étais ----- bien seul à la maison et un téléphone, ça ne peut pas disparaître tout seul !! Je commençais à prendre peur...
3. Paul soit arrivé tard à la soirée, il a réussi à se faire plein de nouveaux amis. Mais comment a-t-il fait ?
4. J'étais assis dans le jardin et je lisais un livre tranquillement. un cri horrible se fit entendre.
5. L'inspecteur est entré dans son bureau, il a enlevé son pardessus, il s'est servi un verre d'eau s'est assis à son bureau., il a commencé à relire les témoignages des personnes présentes se soir là. Quelque chose ne collait pas.
6. Monsieur Laporte dormait à l'étage les cambrioleurs se sont introduits dans sa maison.
7. Elle était convaincue d'avoir fermé la porte avant de partir., n'était-elle pas l'une des personnes les plus prudentes de sa famille ? Avait-elle jamais oublié de fermer la porte ?
8. Il avait enfin réussi à finir son travail., il n'était pas satisfait.

C) Same exercise

There might be a few new ones in these exercises. This is in the hope that you will pick up some more and therefore have a more varied toolbox at your disposal.

- *sous prétexte que* – *comme* – *à force de* – *en réponse à* – *étant donné que* –
- *sous l'emprise de* – *dès l'instant où* – *sous le coup de* - *grâce à* – *à défaut de* –

- 1) que nous n'avons pas confiance en lui, nous avons refusé de le laisser partir seul en vacances.
- 2) J'ai réussi à finir mon devoir de français l'aide de mon ami François.
- 3) de la colère, il a quitté la salle subitement.
- 4) vouloir tout faire toute seule, elle a fini par craquer.
- 5) votre annonce parue dans le Monde, je me permets de postuler au poste d'ingénieur.
- 6) il était dans les mains d'un bon médecin, il a guéri rapidement.
- 7) Il est impossible de le raisonner quand il est l'alcool.
- 8) Il a refusé de nous accompagner au cinéma il avait un devoir d'anglais à terminer.
- 9) On va boire du café ne pas avoir de thé.
- 10) elle est arrivée, l'ambiance a changé.

General comments about Paper 2

That's it! That's Paper 2 covered now! This section should have refreshed your mind and hopefully reassured you about how to best tackle the questions. Don't forget that the specific requirements attached to each type of texts will come handy in paper 1 too as they will be needed in the "*réponse écrite section*". Don't forget either that some structures covered for some types of texts can also be used judiciously in others.

In the box below, you can find a summary of all the essential points to remember along with a few more tips.

- Use the 5 minutes reading time at your disposal and use it well. Make sure you read **ALL** the questions and spend some time analysing the targeted audience, type(s) of text(s), topics etc....
- Make sure you respect the format and specific linguistic tools attached to each type of texts.
- Make sure that you answer **ALL** the aspects of the question if there is more than one.
- Mind your language: grammar and vocabulary....and "yes", accents do matter, they are part of the French language so don't neglect them!
- Consistent use of register please!
- **STRUCTURE** your work: use appropriate link words.
- Avoid at all cost reciting lists of idiomatic expressions. By all means, do use a few if you know how and if you are sure that they work well in the context in which you are working, but leave them well alone if you are not sure. If what you are doing is desperately trying to place them somewhere in the hope that this will impress the examiner....believe me, he / she will **NOT** be impressed if you have too many and / or if it is clear that you do not understand how and in which context they work.
- Make sure that you reach the minimum of words required by your level (SL: 250 words / HL: 400 words). Go beyond if you can, but not too far either!!
- Make good use of the time allocated.
- Mind the presentation of your work and if you are aware that your handwriting is not your best ally, try and make an extra effort on the day.
- Only use black or blue ink to write.
- Make sure you leave yourself enough time to check your work before getting rid once and for all of your precious piece of work.